MANUAL DE INSTALACIÓN



Central-sirena 311-21E



Antes de proposición

Con objeto de realizar la instalación en las mejores condiciones, le aconsejamos leer:
*• la **guía del Sistema**,*
*• las **guías de instalación** que describen la puesta en marcha de cada aparato,*
*• el **resumen de la instalación** que describe la programación de los aparatos y el parámetro de la central.*

*El capítulo **"Parametrización principal"** describe los parámetros principales de la central que corresponden a la mayoría de las instalaciones.*
*Según las instalaciones de su cliente, el capítulo **"Parametrización avanzada"** describe los parámetros opcionales de la central.*

Esta central no está equipada con el módulo de transmisión telefónica (490-21X) para la transmisión de las alarmas / anomalías hacia los corresponsales particulares o Central Receptora.
Si desea, puede añadir posteriormente este módulo vendido separadamente.
Si esta tarjeta no está instalada, no tenga en cuenta las informaciones referentes a la transmisión telefónica:
• parametrización de la transmisión telefónica,
• programación de los números de los corresponsales.

Encontrará al final de la noticia:
• una recapitulación de los parámetros,
• una ficha de instalación pemitiendo remitirse a las elecciones de programación.

El instalador procederá a realizar las instalaciones bajo su responsabilidad.
Se debe realizar según el reglamento en vigor, también seguir las recomendaciones descritas dentro del manual del sistema y la presente guía de instalación.
Las disfuncionalidades eventuales del sistema causas por no respetar las recomendaciones son responsabilidad del instalador.

Guía de instalación

Sumario

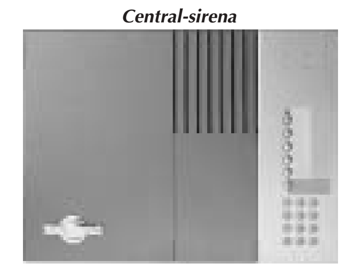
Sumario (sigue)

1. Presentación

La **central-sirena** generan:
- la **protección de intrusión**,
- la **protección de las personas**,
- la **protección técnica,**
- la **protección de incendio**.

La protección de intrusión, esta asegurada por los detectores de intrusión previamente enlazados con la central.
El disparo de las alarmas depende del estado del sistema y del tipo de detector solicitado.
Las **protecciones de personas, técnica e incendio** están activas las 24 horas.

Central-sirena



La central-sirena, que puede gestionar hasta 3 grupos de protección independientes, está equipada:
- de un teclado de comando,
- de una sirena,
- de un altavoz con síntesis vocal.

Precauciones a tomar antes realizar la instalación del sistema

■ Diagnostico del lugar antes de la instalación

Antes de realizar una instalación y de determinar el lugar de cada aparato, **es necesario un diagnóstico del lugar sobre el plan de propagación de las transmisiones radio**. Además, deben ser tenidos en cuenta algunos puntos específicos a la tipología de los locales:
• las distancias o superficies que vigilar,
• los materiales utilizados,
• la modificación de la configuración interior de los locales.

Sin embargo, la elección del lugar de los aparatos es un factor determiante de fiabilidad de la instalación.
Por ello le recomendamos efectuar un estudio en pofundidad del lugar vigilando especialmente:
□ Cualquier **material metálico representa un obstáculo a la buena propagación de las transmisiones radio** y es susceptible de influir considerablemente en la conexión entre 2 aparatos. También tenga en cuenta:
• colocación de un aparato cercano a materiales metálicos, vistos o escondidos (paredes u hormigón armado),
• colocación de la central o de un relé cercano a otros aparatos eléctricos o informáticos.

□ Cualquier **modificación de la configuración interior o del equipamiento de los locales** es susceptible de influir considerablemente en la propagación radio de los aparatos:
• equipamiento de los locales,
• zona de almacén con capacidad variable (sobre todo materiales metálicos),
• portones o puertas metálicas móviles,
• estacionamiento de vehículos (camionetas, vehículos en un garaje).

Si los casos de figuras precedentes no pueden ser evitadas, se recomienda la colocación de un relé para rodear estos obstáculos.

Le recomendamos igualmente llamar la atención a los usuarios sobre este aspecto, y hacer una verificación de las conexiones radio después de cada modificación importante de la configuración de los locales.

■ Verificación de las conexiones radio en instalación

Para una buena fiabilidad de las conexiones radio en el tiempo, es necesario, una vez que todos los aparatos hayan sido instalados, de verificar cada una de la conexiones radio en modo instalación, como descripción capítulo “Verificación de los aparatos y de las conexiones radio” de este manual.



El no respetar las instrucciones, puede ocasionar la perdida de cobertura radio aleatorias, frecuentemente entre diverso aparatos.

2. Preparación

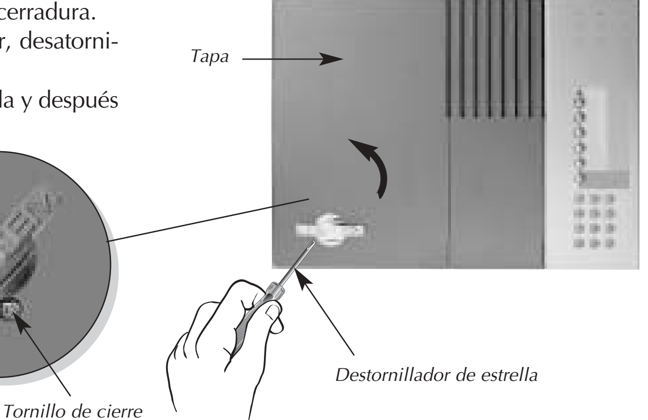


Herramientas necesarias

- 1 destornillador de estrella.
- 1 destornillador plano pequeño.
- 1 alicate de corte.
- 1 alicate pelacables.
- 1 maquina de taladrar y una broca de 7 mm.
- No utilizar útiles magnéticos.

Apertura de la central

❶ Pivotar el emblema de DAITEM hacia a la izquierda para acceder al tornillo de cerradura.
❷ Con la ayuda de un destornillador, desatornillar el tornillo de la cerradura.
❸ Deslizar el frontal hacia la izquierda y después levantarl.

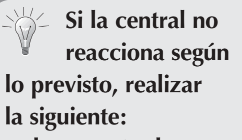


Alimentación



Recomendaciones

Cualquier acceso a los componentes internos puede variar el aparato por descargas de electricidad electroestática.
Durante la intervención sobre el aparato tomar las siguientes precauciones:
- evitar cualquier contacto, directo o intermedio de herramienta metálica, con los componentes electrónicos o las partes metálicas de las bornas de conexión,
- utilizar herramientas no metálicas,
- antes de acceder a componentes internos, tocar la superficie metálica no pintada como una canalización de agua o material eléctrico conectado a tierra,
- limitar al máximo los desplazamientos entre dos accesos a componentes internos. Si no repetir la operación adjunta cada nueva intervención sobre el aparato,
- si tiene que retirar una carta electrónica, colocarla en una caja o saquito antiestático.



Si la central no reacciona según lo previsto, realizar la siguiente:
- **desconectar la alimentación,**
- **esperar 2 minutos,**
- **conectar de nuevo la pilaa,**
- **verificar el enunciado correcto del mensaje.**

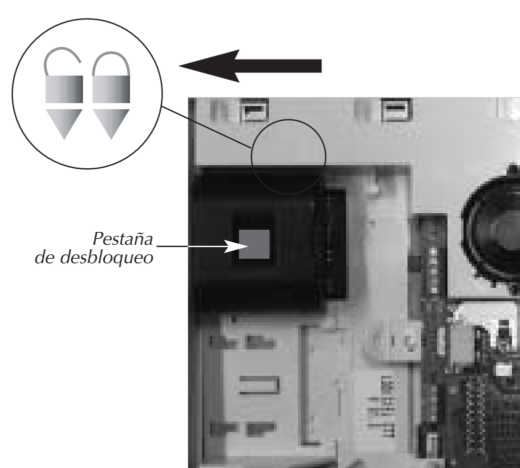
A la conexión de la alimentación, la central se encuentra en modo instalación.

❶ Posicionar el bloque de alimentación en los carriles de guía situados arriba a la izquierda de la caja.
❷ Deslizar el bloque de alimentación, hacia la derecha a tope, así el bloqueo está encajado.
❸ Algunos segundos después de la puesta sobre tensión, la central enuncia el mensaje siguiente:

"biiiiip, bip, 1/1/2000 a 0 h 0, modo instalación



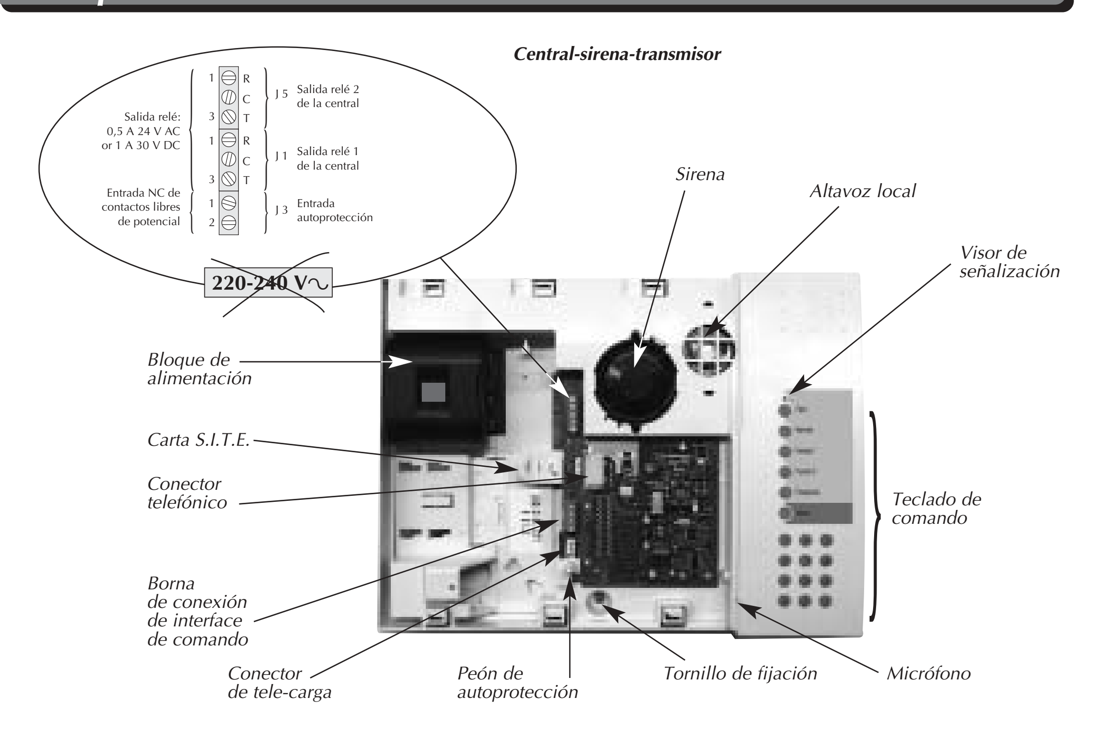
Para quitar el bloqueo de alimentación, presionar sobre la pestaña de desbloqueo y deslizar el bloque hacia la izquierda.



Vista interior de la central



Descripción

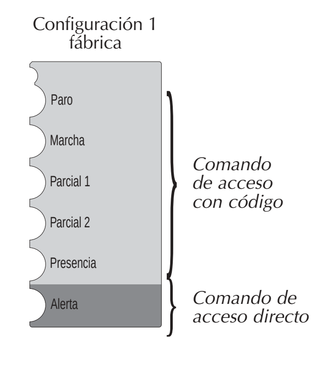


Designación de las teclas del teclado

Una plancha de etiquetas suministrada con las noticias permiten designar, las teclas del teclado de la central.

• Si la programación "Configuración 1 fábrica", de las teclas corresponde a la elección, pegar la etiqueta serigrafiada "configuración 1" sobre el teclado de la central.

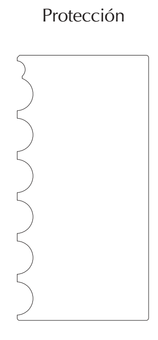
• Si esta configuración no conviene al cliente, es posible elegir la configuración 2 utilizando la etiqueta serigrafiada "Configuración 2" o personalizar las teclas individualmente (ref. *Parametrización avanzada*)





Recubrir la etiqueta del film de protección.

Protección



3. Programación de los aparatos



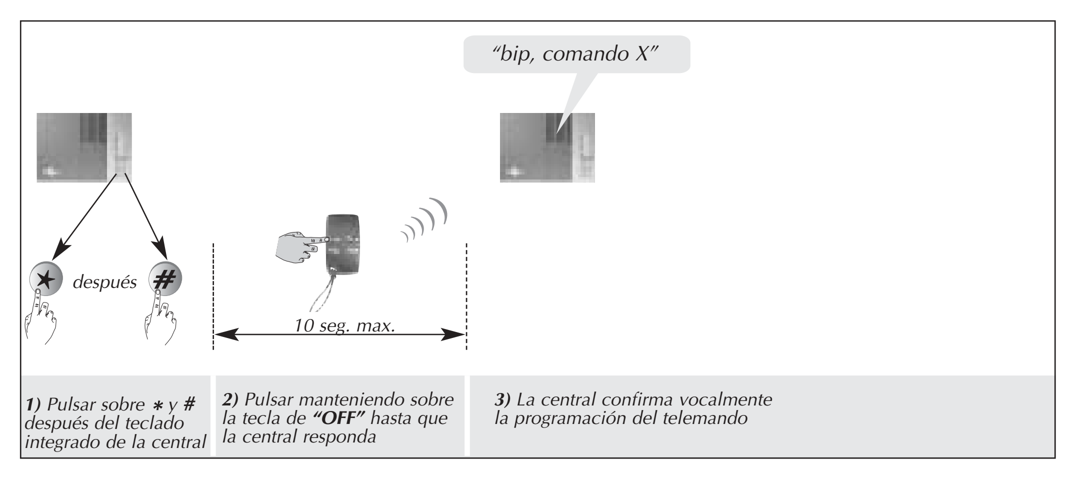
La programación permite establecer el enlace de los aparatos (telemando, detector…) con la central. La central atribuye un número cronológico a la elección de cada aparato programado.
A la conexión de la alimentación, se posiciona en modo instalación.

Pasadas 4 horas sin comandar el teclado, la central pasa automáticamente a modo utilización (cf. Elección del modo funcionamiento).
Si un aparato debe de enlazar con un repetidor radio, se debe programarse a la central a trabes del repetidor radio (cf. Guía de instalación de la central).



- **Para hacer operaciones de parametrización, la central debe estar en modo instalación.**
- **Durante la programación, es inútil colocar el producto a programar cerca de la central, al contrario, le aconsejamos colocar el producto a programar a cierta distancia (colocar el producto a al menos 2 metros de la central).**

Programación de un telemando con la central



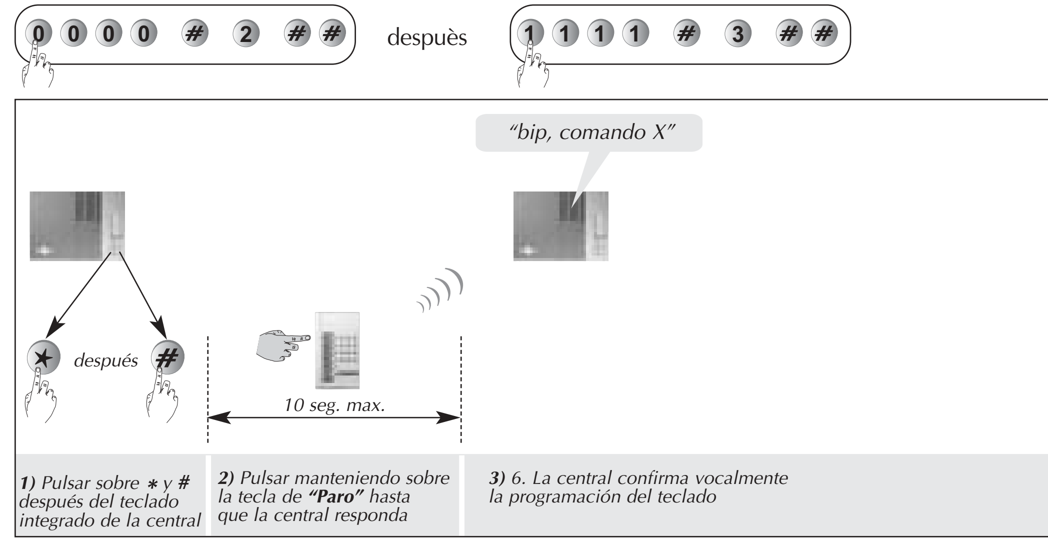
Anotar la programación de la tecla (o teclas) del telemando sobre la ficha de notas al final de la guía.

Programación de un teclado de comando con la central



Para ser tenido en cuenta, el teclado debe estar en modo instalación.
A la conexión de la alimentación, el teclado se posiciona en modo utilización, para pasarlo a modo Instalación, realizar la secuencia siguiente sobre el teclado de comando :

0 0 0 0 # 2 # # despuès 1 1 1 1 # 3 # #





Anotar la programación de la tecla (o teclas) del teclado sobre la ficha al fina de la guía.

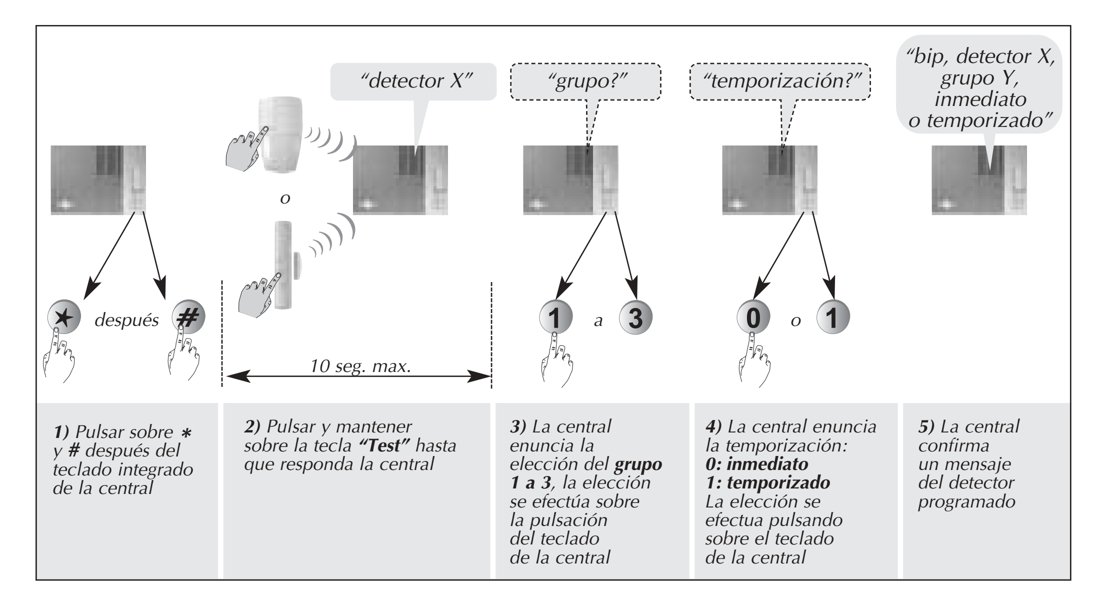


La central enuncia el error de manipulación con 3 bips cortos, en este caso retomar el proceso de programación desde el principio.



Programación de un detector de intrusión con la central

La programación de un detector de intrusión implica la selección de:
- grupo de protección (1 a 3) segun la central,
- alarma (instantáneo o temporizada).

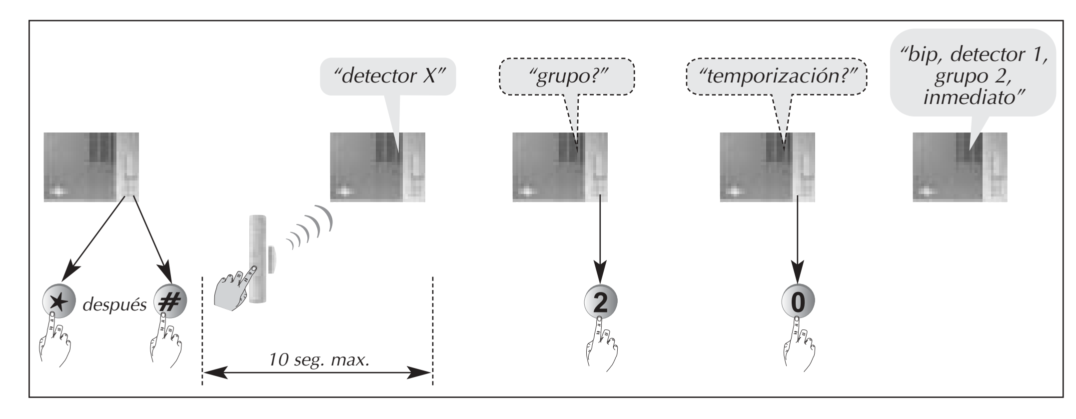


1) Pulsar sobre * y # después del teclado integrado de la central	2) Pulsar y mantener sobre la tecla **"Test"** hasta que responda la central	3) La central enuncia la elección del **grupo 1 a 3**, la elección se efectúa sobre la pulsación del teclado de la central	4) La central enuncia la temporización: **0: inmediato** **1: temporizado** La elección se efectua pulsando sobre el teclado de la central	5) La central confirma un mensaje del detector programado



La central señala un error de manipulación con 3 bips cortos, en este caso retomar la programación desde el principio.

Ejemplo: programación del primer detector multicontacto, asignado al **grupo nº2** y a **disparo inmediato**. La central atribuye automáticamente el nº1 al primer detector aprendido.



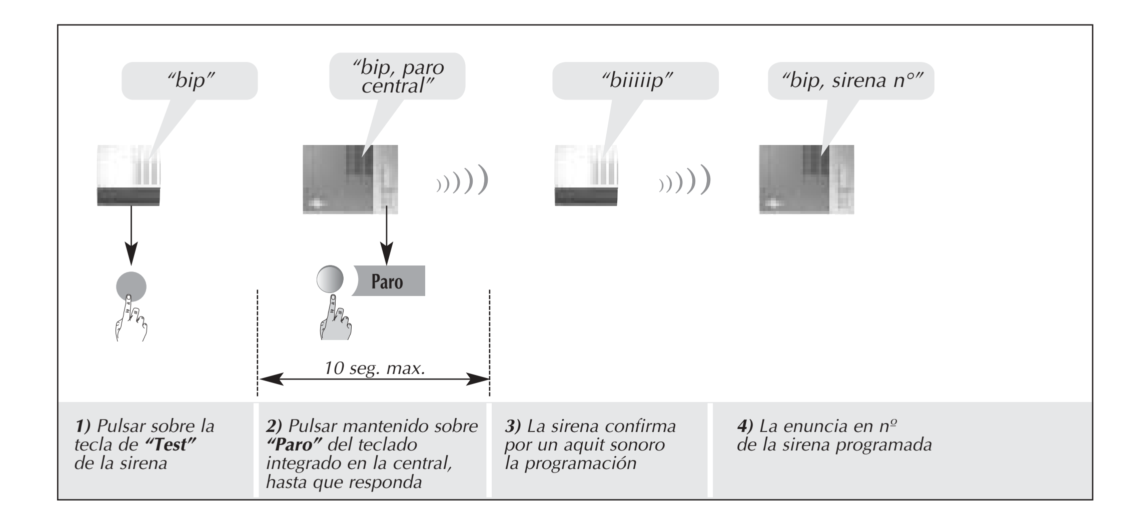
Antes de efectuar la programación, anotar las elecciones de asignación de los detectores de intrusión sobre la ficha de instalación situada al final de la guia.



Programación de una central sirena

Para programar la sirena la central debe estar obligatoriamente en modo instalación.
A la conexión de la alimentación la sirena está en modo instalación.







La central y la sirena, señala un error de reprogramación de 3 bip cortos, en este caso retomar la programación desde el principio.

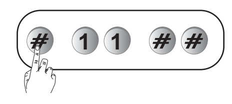


Anotar la programación de la sirena sobre la ficha al fina de la guía

Verificación de los aparatos

La verificación de los aparatos programados con la central son enunciados vocalmente dentro de la orden:
- los comandos,
- los detectores de intrusión,
- las sirenas.

Para saber los aparatos que están programados, realizar la secuencia que se describe:



Ejemplo de relectura:

*"bip, comando **1***
*bip, comando **2***
*bip, detector **1**, grupo **2** instantáneo*
*bip, sirena **1**"*



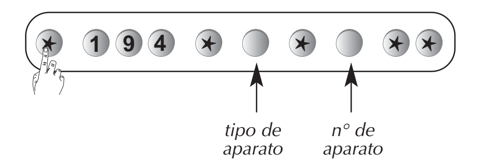


Borrado de un aparato programado

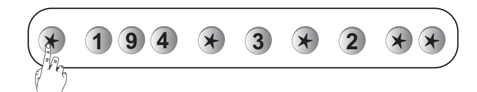
La central reconoce 5 tipos de aparatos clasificados por números.

Tipo de aparato	N° de aparato
Detector	2
Comando	3
Sirena	4
Repetidor radio o receptor	7

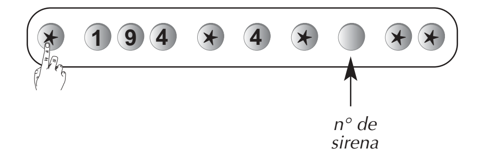
• **Para desprogramación un aparto programado,** componer:



Ejemplo:
Para desprogramar el comando 2 programado, componer:

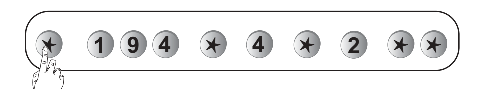


Para desprogramar una sirena programada, componer:



La central y la sirena emiten un bip lardo para confirmar la sirena desprogramada.

Ejemplo:
Para desprogramar la sirena 2 programada, componer:

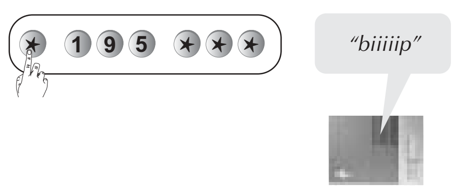




• **En caso de borrado de un repetidor radio, no se borran automáticamente todos los aparatos enlazados. Es necesario borrar el programación de cada aparato sobre la central.**
• **El borrado del interface de comando se efectuará automáticamente con la desconexión.**

Borrado general de la programación

Para desprogramar todos los aparatos programados, componer:



4. Parámetrización principal



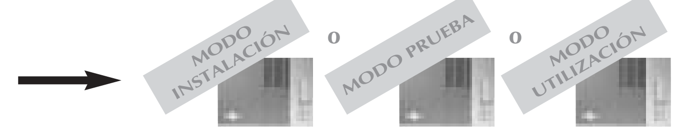
Para asegurar un correcto funcionamiento, todos los parámetros de la central están programados de fábrica. Cada parámetro puede ser modificado con ayuda del teclado de la central.

Modificación de los códigos de acceso

Si la instalación corresponde uno o (dos) teclados de comando, las modificaciones realizadas en el teclado deber repetirse en los teclados de comando.

A fin de preservar la confidencialidad de la instalación, es necesario modificar los códigos de acceso:
• el código maestro destinado al utilizador,
• el código intalador.

La modificación del código maestro puede efectuarse en los 3 modos de funcionamiento.



■ Numero de cifras de los códigos de acceso

Antes de modificar los códigos de acceso del teclado de la central, es indispendable determinar el **número de cifras de los códigos de acceso**.



La modificación del número de cifras debe efectuarse a partir de los códigos de acceso fábrica.

La ampliación de los números de cifras es aplicada, para:
• el código maestro,
• los 16 códigos de servicio,
• el código de instalador
• el código de tele carga.

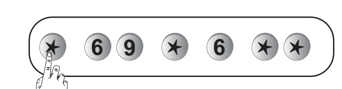
La programación de un código de acceso de 6 cifras puede probarse necesario si el interface de comando o el teclado están al exterior.

Para modificar el numero de cifras, componer:

* 6 9 * ● * *

numero de cifras (de 4 a 6)

Ejemplo:
Para poner 6 cifras de código de acceso, componer:



"bip, 6"

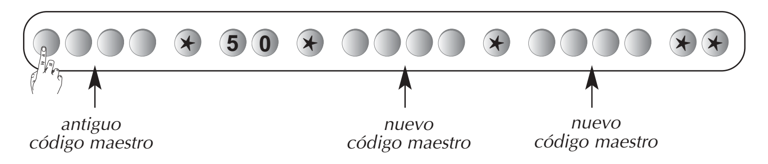




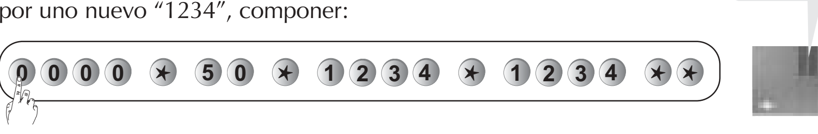
Modificación de los códigos de acceso (sigue)

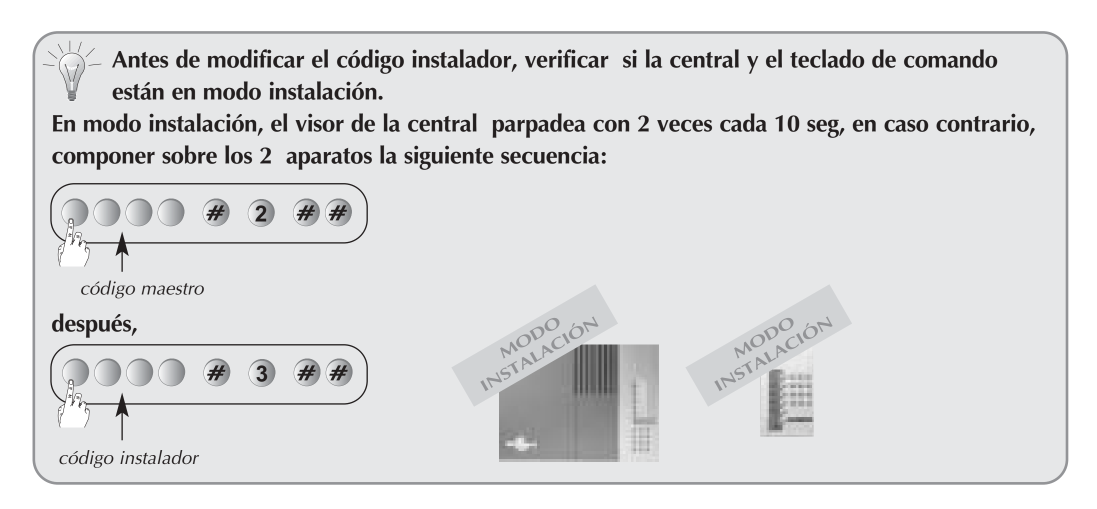
■ Modificación del código maestro

Para modificar el código maestro, componer:



Ejemplo:
Para cambiar el código maestro de fábrica "0000"
por uno nuevo "1234", componer:





Antes de modificar el código instalador, verificar si la central y el teclado de comando están en modo instalación.
En modo instalación, el visor de la central parpadea con 2 veces cada 10 seg, en caso contrario, componer sobre los 2 aparatos la siguiente secuencia:

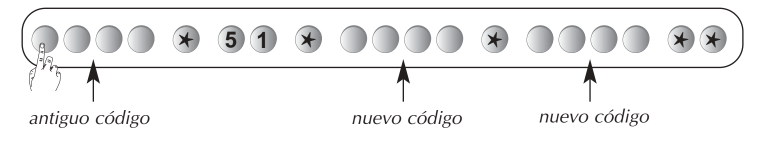
código maestro

después,

código instalador

■ Modificación del código instalador

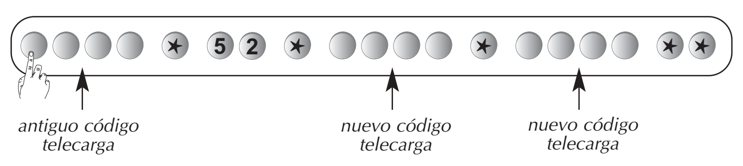
Para modificar el código instalador, componer:



Código instalador fábrica: 1111

■ Modificación del codigo telecarga

Para modificar el código telecarga, componer



Código telecarga fábrica: 2222

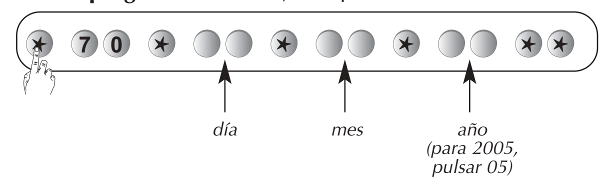


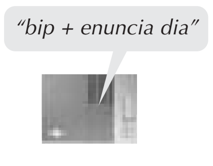
Parametros de la central

■ Fecha

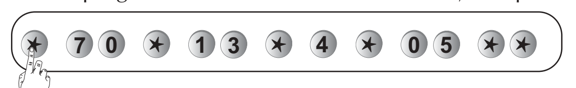
Los eventos memorizados por la central son de horas y día, en caso de alarma o de anomalía el diagnostico, es así facilitado.

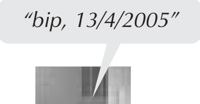
• **Para programar la fecha,** componer:



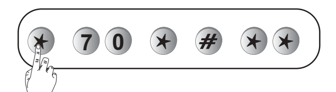


Ejemplo:
• Para programar el día 13 de Abril de 2005, componer:





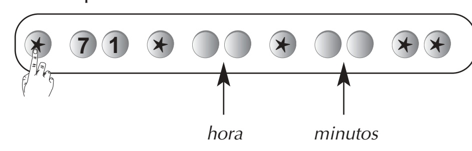
• Para releer la fecha, componer:

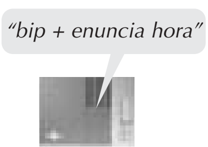




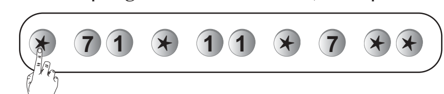
■ Hora

• Componer:





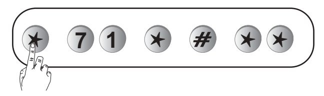
Ejemplo:
• Para programar las 11 h 07, componer:



"bip, 11 h 7"



• Para releer la hora, componer:



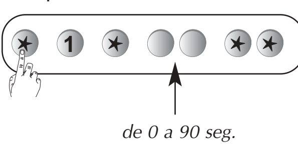
"bip, 11 h 7"



Parametros de la central *(sigue)*

■ Temporización de salida

• Para **modificar la tenporización de salida**, componer:



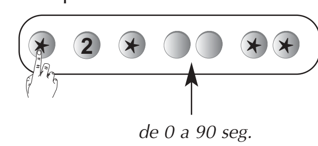
"bip + enunciado de las cifras registradas"

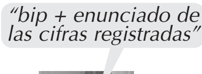


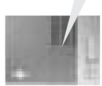
Temporización de salida fábrica: 90 seg.

■ Temporización de entrada

• Para **modificar la tenporización de entrada**, componer:







Temporización de entrada fábrica: 20 seg.

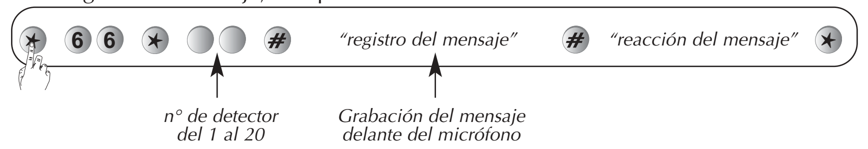
■ Mensaje de identificación vocal de los detectores (20 max)

Con objeto de identificar más fácilmente los detectores (intrusión, técnicos, incendio), es posible registrar un mensaje vocal personalizado de una duración máxima de 3 seg.



Esperar la iluminación del visor verde antes de dar el mensaje en el micro.

• Para grabar el mensaje, componer:

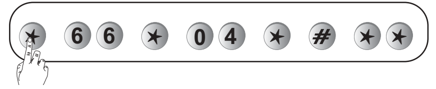


Ejemplo de mensaje personalizado

• Componer:



• Para verificar el mensaje de identificación, componer:







Parámetros de la transmisión telefónica

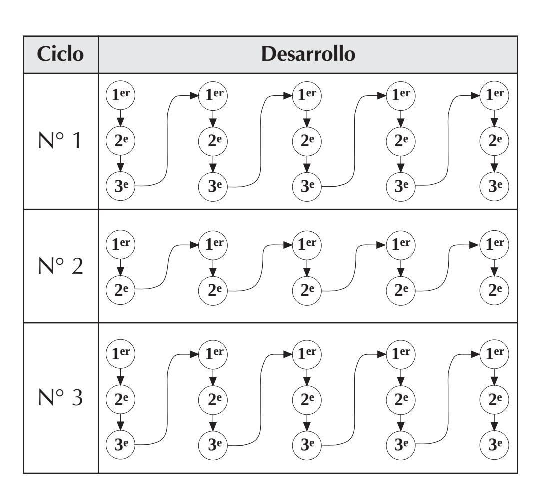


• La parametrización de la transmisión telefónica necesita la instalación de un módulo de transmisión telefónica 490-21X (vendido aparte) que no está instalado de fábrica.
• Si la central no tiene este módulo, puede pasar directamente al capítulo 5.

■ Los ciclos de llamadas

La central tiene 3 ciclos de llamada independientes. Para cada uno de los 3 ciclos, es posible elegir:
- 2 a 3 nº distintos,
- el tipo de transmisión (vocal o digital),
- los eventos transmitidos.

Los 2 o 3 ciclos están descritos en el capítulo de parametrización avanzada.

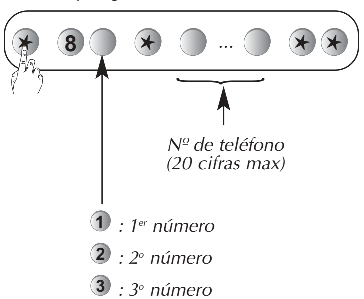


Ciclo	Desarrollo
N° 1	1er 2e 3e → 1er 2e 3e → 1er 2e 3e → 1er 2e 3e → 1er 2e 3e
N° 2	1er 2e → 1er 2e → 1er 2e → 1er 2e → 1er 2e
N° 3	1er 2e 3e → 1er 2e 3e → 1er 2e 3e → 1er 2e 3e → 1er 2e 3e

■ Programación del ciclo 1

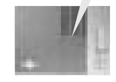
□ Números de llamadas

Con el desarrollo 1, la central contacta hasta 3 números de corresponsales distintos.
Los números de corresponsales son registrados respectivamente en las memorias **81, 82 y 83**.
• Para programar los números, componer:

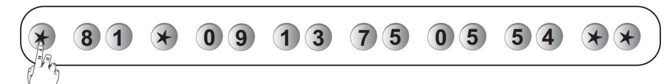


1 : 1er número
2 : 2º número
3 : 3º número

"bip largo + nº de corresponsal"



Ejemplo: para programar en la memoria 81, el 09 13 75 05 54, componer :

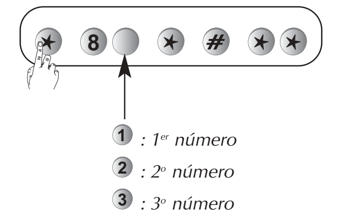


□ Verificación de los números de llamada



La relectura de los nº de los corresponsales se efectúa únicamente por las transmisiones vocales.

Para releer los números de teléfono de los corresponsales, componer:



1 : 1er número
2 : 2º número
3 : 3º número




Anotar las elecciones en la ficha de instalación situada en la guía.

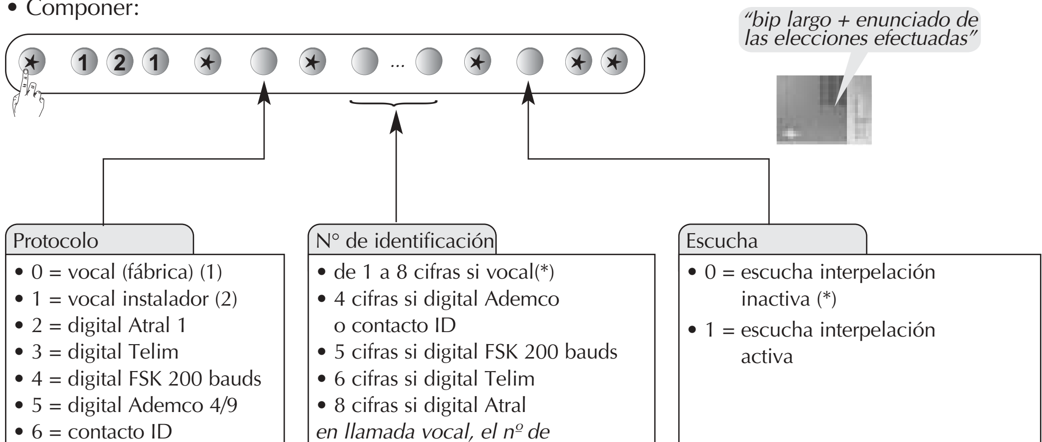


Parámetros de la transmisión telefónica (sigue)



☐ Tipo de transmisión

• Componer:



Protocolo
- 0 = vocal (fábrica) (1)
- 1 = vocal instalador (2)
- 2 = digital Atral 1
- 3 = digital Telim
- 4 = digital FSK 200 bauds
- 5 = digital Ademco 4/9
- 6 = contacto ID

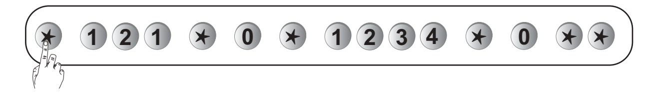
N° de identificación
- de 1 a 8 cifras si vocal(*)
- 4 cifras si digital Ademco o contacto ID
- 5 cifras si digital FSK 200 bauds
- 6 cifras si digital Telim
- 8 cifras si digital Atral

en llamada vocal, el nº de identificación de fábrica es el 11

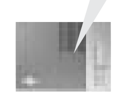
Escucha
- 0 = escucha interpelación inactiva (*)
- 1 = escucha interpelación activa

(1) llamada con acuse de recibo obligatorio
(2) llamada con acuse de recibo no obligatorio (compatible con contestador)

Ejemplo 1:
Programación de una transmisión **vocal**, con Nº de identificación 1 2 3 4 con **escucha Inactiva.**
Componer :

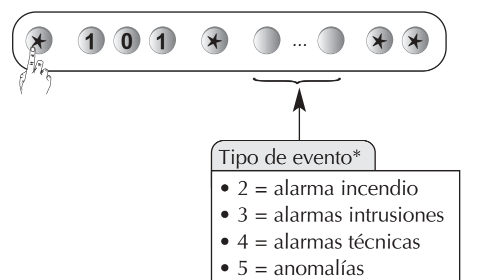


"bip largo + enunciado de las elecciones efectuadas"

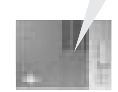


☐ Tipo de eventos transmitidos

Para elegir los eventos transmitidos por los números de llamadas de ciclo 1, componer:

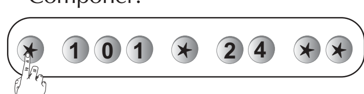


"bip largo + enunciado de las elecciones efectuadas"



** programado de fábrica sobre todas las alarmas y anomalías (2, 3, 4 y 5).*

Ejemplo:
Elección de los eventos transmitidos:"alarma incendio" y "alarma técnica"
• Componer:




Anotar las elecciones en la ficha de instalación situada en la guía.



■ Número de información

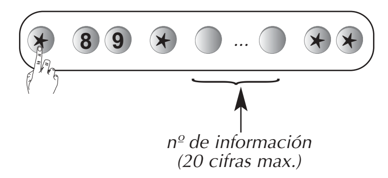
Un número especial permite informar vocalmente un corresponsal sobre el tipo de evento en redundancia con las transmisiones vocales o digitales.

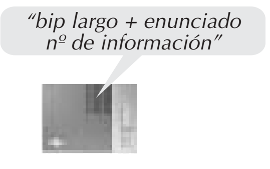
Ejemplo de parametrización y ciclo de llamada:

Características del ciclo	Desarrollo	Acuse de recibo
Ciclo de llamada n° 1: • central receptora 1 • protocolo Atral • transmisión de todos los eventos	1º 1º 1º 1º 1º 2º 2º 2º 2º 2º 3º 3º 3º 3º 3º	Para cada ciclo, si las 1eras llamadas no tienen acuse de recibo la transmisión ser persigue hacia los siguientes números. Cuando una de las llamadas tiene acuse de recibo, la transmisión se interrumpe. El ciclo 3 es seguido de la llamada de información.
Ciclo de llamada n° 2: • central receptora 2 • protocolo FSK 200 bds • transmisión de alarmas incendios	1º 1º 1º 1º 1º 2º 2º 2º 2º 2º	
Ciclo de llamada n° 3: • instalador • transmisión vocal • transmisor de anomalías +	1º 1º 1º 1º 1º 2º 2º 2º 2º 2º 3º 3º 3º 3º 3º	
Llamada de información*: 1 número	4º 4º	

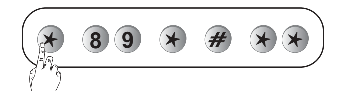
* La transmisión vocal de todas las alarmas hacia un corresponsal particular a título de información.

• Para programar el nº de información, componer:





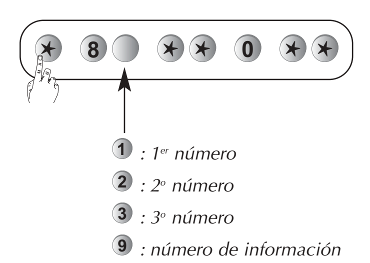
• Verificación de número de información:



"biiiip, 04 76 45 32 32"



■ Borrado de un número



Anotar las elecciones en la ficha de instalación situada en la guía.



Parámetros de la transmisión telefónica (sigue)

■ Parámetros de la transmisión telefónica hacia el particular

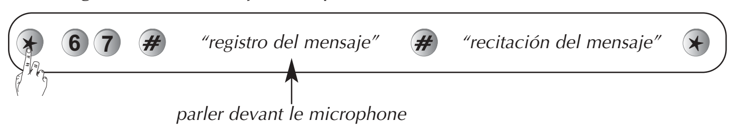
□ Mensaje de identificación vocal personalizado

Con el fin de identificar el transmisor telefónico más fácilmente es posible grabar un mensaje vocal personalizado de una duración de 25 seg.



Esperar la iluminación del visor antes de dar el mensaje en el micro.

• Para grabar un mensaje, componer:

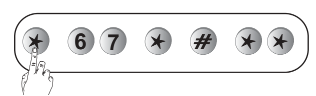


Ejemplo de mensaje personalizado

• Componer:



• Para verificar el mensaje de identificación, componer:



□ Mensaje de acuse de recibo personalizado

Con el fin de validar el acuse de recepción del mensaje del transmisor telefónico, es posible grabar un mensaje vocal de una duración de **10 seg.**



Esperar la iluminación del visor antes de dar el mensaje en el micro.

• Componer:

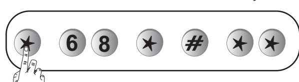


Ejemplo de mensaje personalizado

• Componer:



• Para verificar el mensaje de identificación, componer:



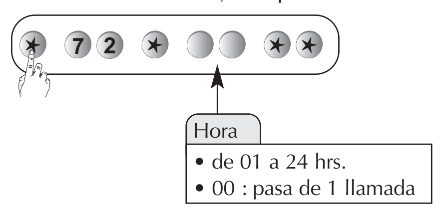
 Anotar las elecciones en la ficha de instalación situada en la guía.



■ Parámetros de la transmisión telefónica hacia central receptora

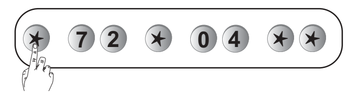
□ Llamada cíclica

• Para modificar la hora del disparo de la primera llamada cíclica, componer:

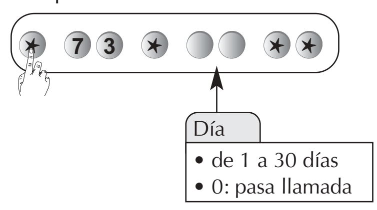


1[era] llamada cíclica fábrica: 12 hrs después del paso a modo utilización

Ejemplo: el paso a modo utilización tiene lugar a las 9:00 para programar la hora de disparo de llamada cíclica a las 13:00 hrs, introducir el valor 04 y componer la siguiente secuencia:



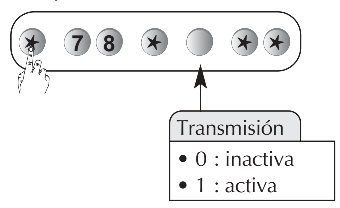
• Para modificar la frecuencia de las llamadas, componer:



Frecuencia de las llamadas cíclicas fábrica: 1 vez por dia

□ Información de Marcha/Paro del transmisor telefónico

El transmisor puede recibir los comandos de la puesta en Marcha/Paro del sistema.
• Para modificar la transmisión de las marcha/paro, componer:



Transmisión de las marcha/paro fábrica: activa.

Anotar las elecciones en la ficha de instalación situada en la guía.

5. Colocación de los aparatos





Respetar la distancia de al menos 2 menos entre cada producto, exceptuando entre dos detectores.

Elección del emplazamiento de los aparatos

La elección del emplazamiento de los aparatos es un factor determinante dela fiabilidad de la instalación. Debe hacerse para cada aparato teniendo en cuenta del diagnósitico del lugar sobre el plan de la propagación de las transmisiones radio (Cap. Precauciones de la Instalación)

Es conveniente vigilar especialmente los puntos siguientes:

■ Cualquier material metálico representa un obstáculo para la buena propagación de las transmisiones radio y es susceptible de influir considerablemente la conexión entre 2 aparatos.
Evitar los casos siguientes:
Colocación de un aparato cerca de materiales metálicos, vistos u ocultos,
Pared, bardas metálicas entre un aparato y la central o un repetidor.
Colocación de la central o de un repetidor cercano de otros aparatos eléctricos o informáticos.

Si estos casos de figura no pueden evitarse, la colocación de un repetidor para bordear los obstáculos es aconsejada vívamente.

■ Cualquier modificación de la configuración interior o de equipamiento de los locales es susceptible de influir considerablemente la propagación radio entre dos aparatos.

En todos los casos o tales variaciones son previsibles, se aconseja la utilización de un repetidor, para reforzar la conexión y bordear los obstáculos potenciales entre los diferentes aparatos y la central.

Elección del emplazamiento de la central

Fijar la central:
• al **interior** dentro de una zona protegida,
• sobre **una superficie plana y rígida** próximo a una toma telefónica (asegurar que la toma es cabecera de la instalación),
• lejos de fuentes eventuales de perturbación (ordenadores, armarios telefónicos, material informativo),
• preferentemente colocar la central **al centro de las instalación.**
Prever un espacio para abrir el capot de la central y poder pasar el cable la central **no se debe de colocar sobre una superficie metálica**.

Para un funcionamiento correcto:
• **nunca dejar el sobrante dentro de la caja** de la central,
• evitar rodear la caja con el cable,
• la **conexión** a línea telefónica debe **anteceder** a todos los puestos del abonado y a todos los aparatos existentes (contestador, fax...).



Test de cobertura radio

Antes de fijar los aparatos, colocar los aparatos próximos al punto de fijación y verificar la cobertura radio con la central.
Si la cobertura radio con la central es correcta, la central enuncia vocalmente la identificación delaparato activo.

Si el aparato activo (solo por el telecomando) presenta un defecto de alimentación (pila gastada) las señales de la central son seguidas por el mensaje de "anomalía de tensión".

■ Elección del test de conexión radio

En modo instalación, la central está configurada de fábrica para buscar a la recepción correcta del mensaje radio sobre una de las 2 bandas de frecuencias.
Para modificar esta configuración, remítase a la recapitulación de parámetros.

■ Test de los telemandos

Pulsar sobre la tecla **"OFF"** de los telemandos, la central enuncia vocalmente:
"bip, paro, comando X".



■ Test de los teclados

Los teclados de comando deben estar en modo instalación, en caso contrario,

componer: 0 0 0 0 # 2 # # **después** 1 1 1 1 # 3 # #

MODO INSTALACIÓN

• Pulsar sobre la tecla de **"Paro"** de los teclados, la central enuncia vocalmente:
"bip, paro, comando X".



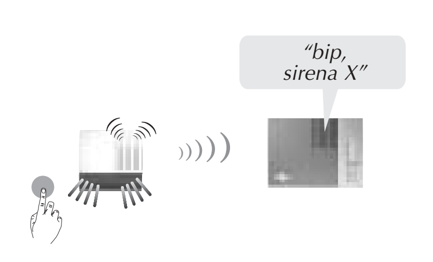
■ Test de detectores

• Pulsar sobre la tecla de **"test"** (> 5 seg.) de los detectores, la central enuncia vocalmente:>
"bip, test detector X (mensaje personalizado), grupo Y, (instantáneo o temporizado)".



■ Test de las sirenas

• Pulsar sobre la tecla de test de la sirena (> 5 seg.) las sirenas emiten un bip, su flash parpadea 3 seg, la central enuncia vocalmente:
"bip, sirena X".





Fijación de la central

• Marcar los puntos de fijación de la brida de sujeción (**A**, **B** et **C**, **Fig. 1**).
• Inserte una de los dos arandelas, dentro situado abajo del orificio **C**.
• Conectar las salidas y la entrea cableadas de la central.
• Conetar la central a la linea telefónica
• Abrir las pretalados de salida del pasa cables de la central (cf. Recomendaciones de salida y las entradas cableadas).
• Conectar la central a al línea telefónica.
• Colocar la central sobre los puntos de enganche de la brida de sujeción (**Fig. 2**).
• Utilizar los pasa cables para el cable sobre la central (**Fig. 3**).
• Atornillar el tornillo del punto **D** situado debajo de la central (**Fig. 4**).
• Cerrar el capot de la central haciendo girar hacia la derecha (**Fig. 5**).
• Atornillar el tornillo del frontal y rebajar el logotipo (**Fig. 5**).
• Girar la toma telefónica sobre la base mural.
• Fijar los aparatos de la instalación.

Fig. 1

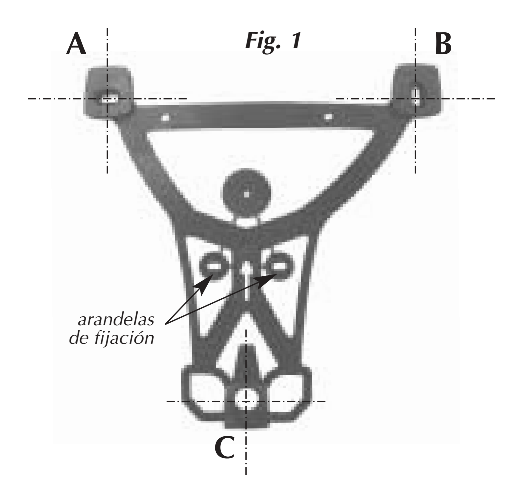


Fig. 2



Fig. 3

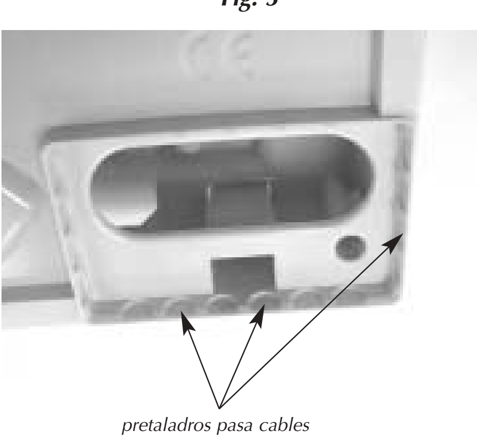


Fig. 4

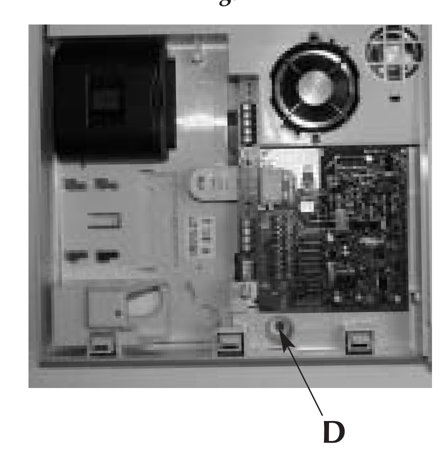
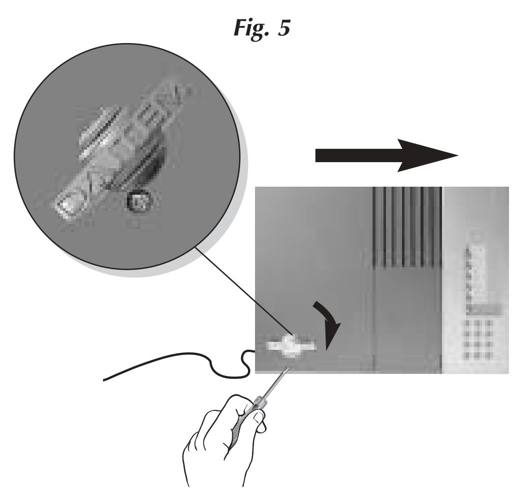


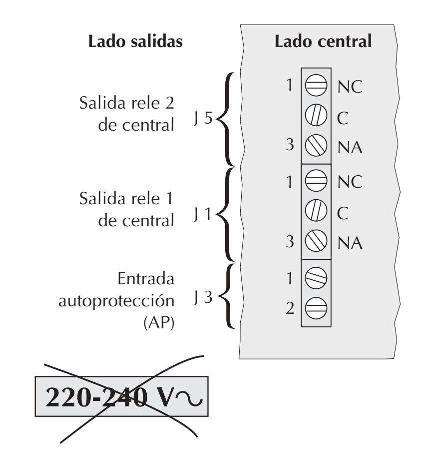
Fig. 5





Recomendaciones de los reles de salida

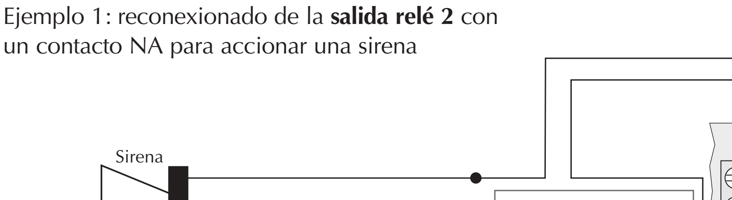
Características técnicas de las salidas de rele:
- salidas de rele 1 y 2 presentan 3 bornas:
  - 1 reposo : R
  - 1 común : C
  - 1 trabajo : T
- 0,5 A 24 V AC ó 1 A 30 V DC.



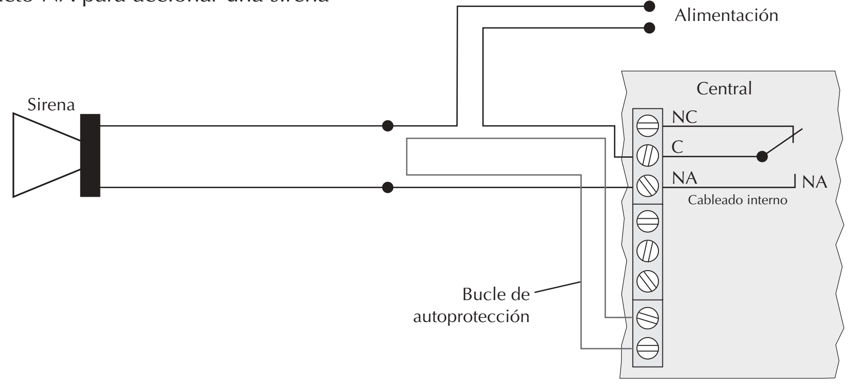
La **entrada de la "Autoprotección"** (para conectar señales libres de potencial únicamente), protege una o las dos salidas cableadas.

Para conectar, utilizar un cable de 0,22 m² de una longitud máximo de 200 m.

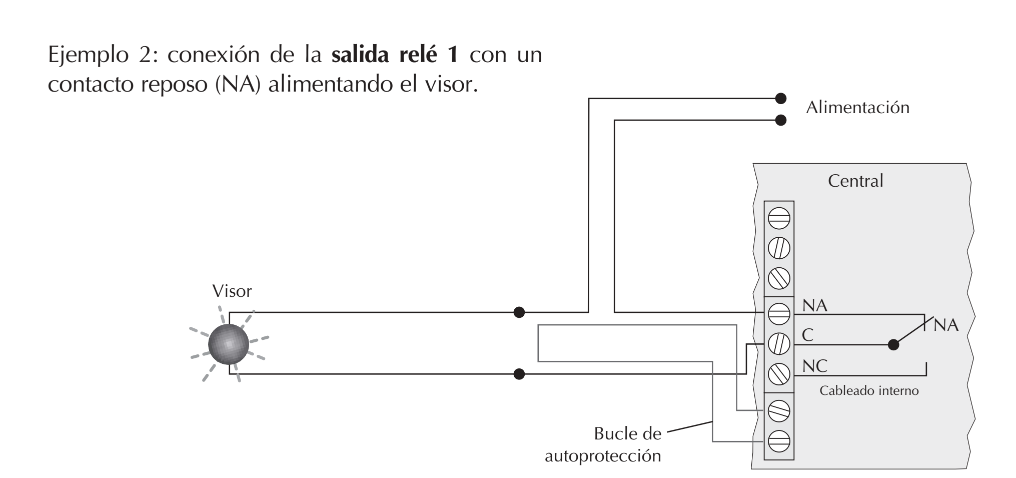
La salida de rele 1 y 2 se activan durante 90 seg. en función de la parametrización seleccionada para un funcionamiento correcto de la central la entrada AP deben de estar cortocircuitada para proteger un bucle como se detalla a continuación en los ejemplos siguientes

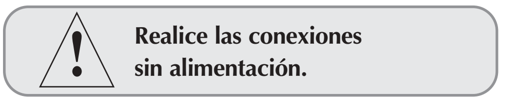


Ejemplo 1: reconexionado de la **salida relé 2** con un contacto NA para accionar una sirena



Ejemplo 2: conexión de la **salida relé 1** con un contacto reposo (NA) alimentando el visor.







Fijación de la central (sigue)

Para un funcionamiento correcto, la central-sirena-transmisor debe de estar prioritariamente, conectada a la línea telefónica, conectado antes de ningún aparto telefónico.
Las operaciones debe ser realizadas por un instalador de seguridad.

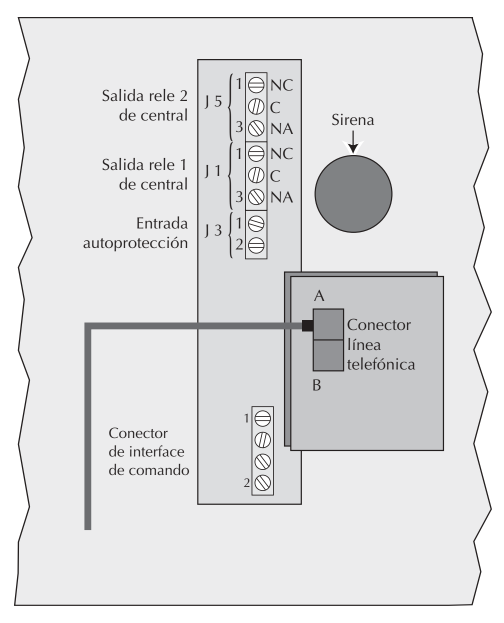
■ Conexionado de la línea telefónica de una instalación telefónica con un solo conector

❶ Conectar el cable telefónico sobre el conector de la central.
❷ Enchufar el conector encajable en la toma mural.
❸ Enchufar los otros puestos telefónicos en la toma encajable.

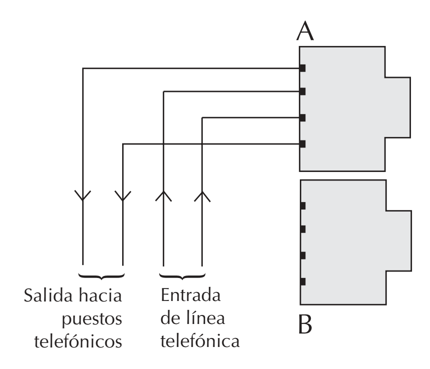
■ Conexionado de la línea telefónica de una instalación conectores

❶ Desconectar la línea telefónica,
❷ Conectar la línea telefónica, según se muestra en el esquema de la instalación telefónica, del cuadro de abajo.

Vista interna de la central



Conector de línea telefónica



6. Verificación de la instalación



Verificación de los aparatos y cobertura radio

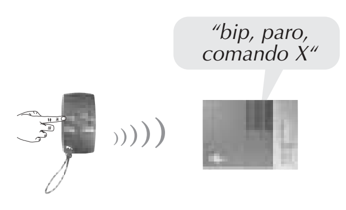
Par una buena fiabilidad de la cobertura radio, realizar unas pruebas una vez instalado, **verificando la cobertura de cada aparato**.

Para verificar los aparatos instalados, realizar el proceso que se detalla a continuación.
Esta verificación debe obligatoriamente ser efectuada en modo instalación.

En el caso de una vivienda o loca donde haya modificaciones de mudanza previsibles (ver párrafo anterior) es aconsejable de efectuar esta verificación en todas las posibles configuraciones.

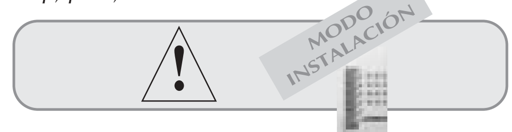
■ Verificación de los telemandos

• Pulsar sobre la tecla **“OFF”** de los telemandos la central enuncia vocalmente:
“bip, paro, comando X“.



■ Verificación de los teleclados de comando

• Pulsar sobre la tecla de **“Paro”** de los teclados la central enuncia vocalmente:
“bip, paro, comando X“.





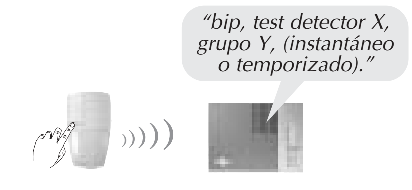
■ Verificación de los detectores de apertura multi-contacto

• Pulsar sobre la tecla de **test** (> 5 seg.) de los detectores, la central enuncia vocalmente:
“bip, test detector X (mensaje personalizado), grupo Y, (instantáneo o temporizado)”.
• Abrir la salida a proteger, la central enuncia vocalmente:
“bip, intrusión detector X”.



■ Verificación de los detectores de movimiento

• Pulsar sobre la tecla de **test** (> 5 seg.) de los detectores, la central enuncia vocalmente:
“bip, test detector X (mensaje personalizado), grupo Y, (instantáneo o temporizado)”.
• Moverse dentro de la zona a proteger por el detector de movimiento, la central enuncia vocalmente:
“bip, intrusión detector X”.



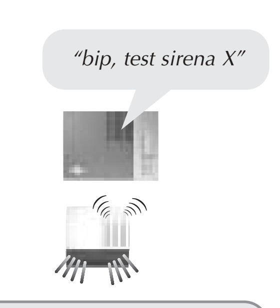
■ Verificación automática de las sirenas

Este test permite verificar la cobertura radio bidireccional entre la central y las sirenas.
La central interroga y activa sucesivamente 3 repeticiones de cada sirena.

Si la conexión con la central es correcta, las señalizaciones emitidas son:
• la central indica el número de la sirena,
• la sirena emite un aviso sonoro y luminoso.

Para realizar el test automático de las sirenas,

componer: # 5 # #



• La central enuncia vocalmente:
“bip, test sirena X”.
• La sirena emite un bip continuo y el flash parpadea durante 3 seg.



Si la sirena presenta un defecto de alimentación (pila gastada), la señalización de la sirena es seguida de un acquit particular indicando este defecto.

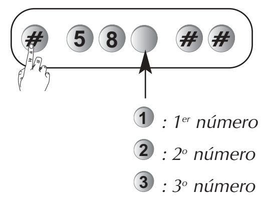


Verificación de la transmisión telefónica

Conectar la toma telefónica en su embase mural.

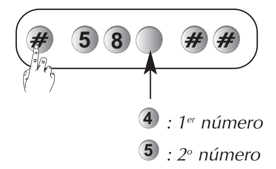
■ Llamada test de los números de llamada del ciclo 1

Para dispara una llamada de test con el teclado de la central, componer:



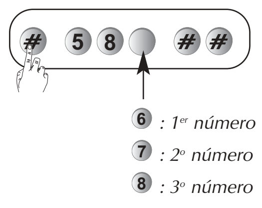
■ Llamada test de los números de llamada del ciclo 2

Para dispara una llamada de test con el teclado de la central, componer:



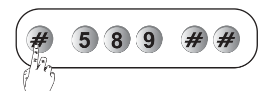
■ Llamada test de los números de llamada del ciclo 3

Para dispara una llamada de test con el teclado de la central, componer:



■ Llamada test del nº de información

Para llamar el **n° de información**, componer :

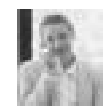


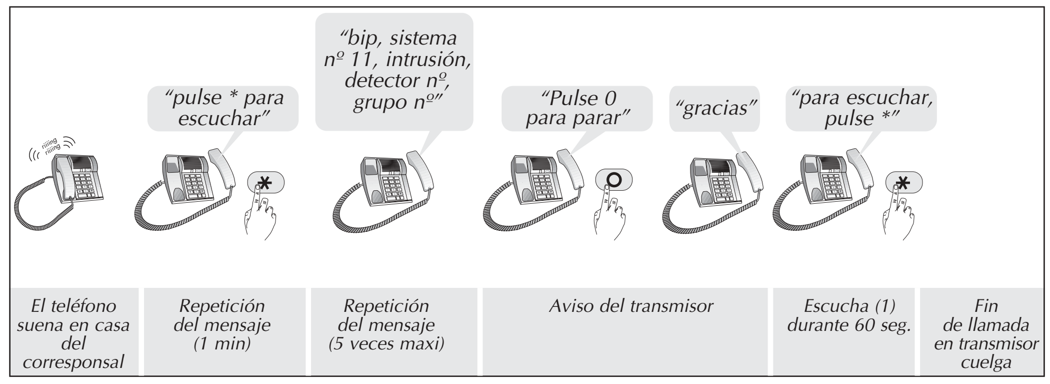


No hay periodo de escucha durante llamada test. Los timbres se interrumpen automáticamente durante el periodo de escucha y retoman al final de la escucha.



■ Desarrollo de una llamada vocal hacia un particular



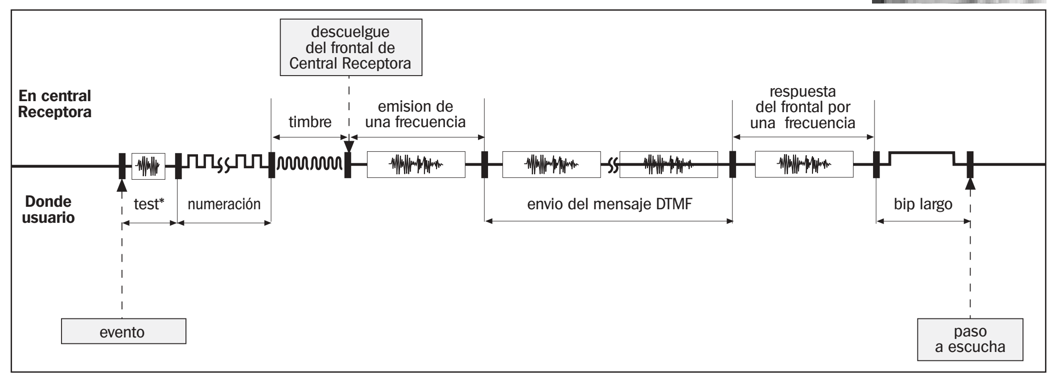


(1) Para facilitar la escucha, la sirena de la central se para durante este tiempo.

 : la pulsación sobre la tecla * del combinado telefónico durante la escucha permite parar la escucha y poner fin a la llamada telefónica.

■ Desarrollo de una llamada vocal hacia una central receptora





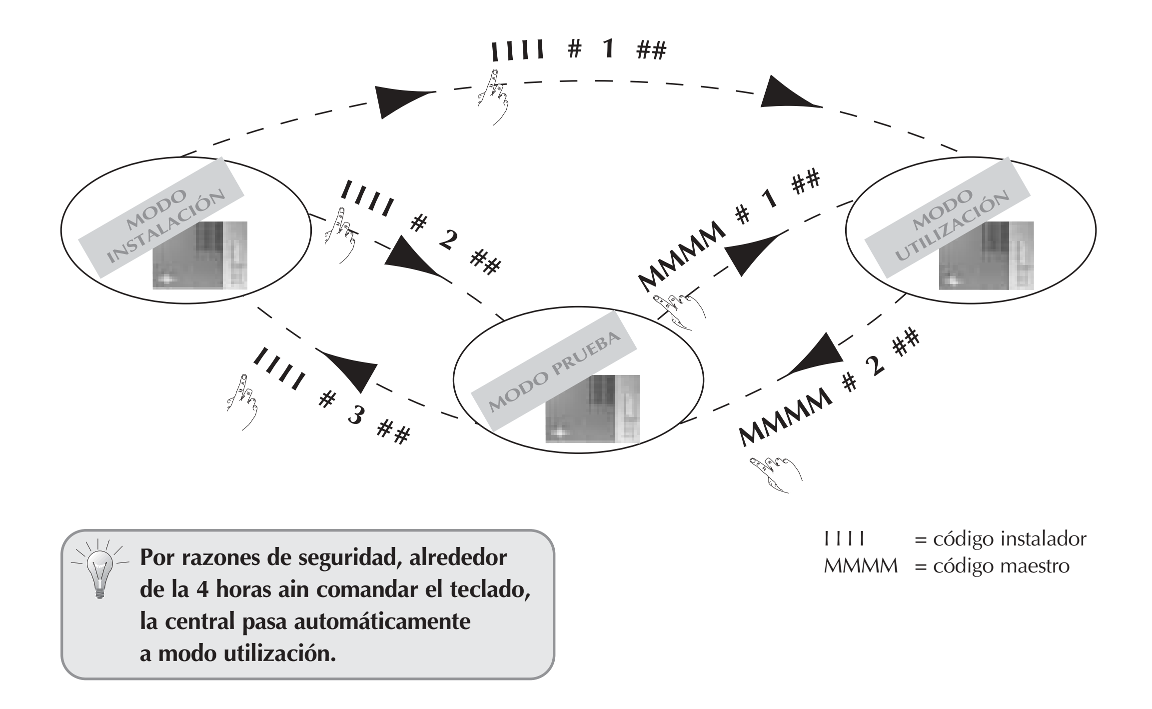
■ Lista de comandos posible durante el periodo de escucha

En función de la alarma a transmitir, un periodo de escucha es accesible al corresponsal (particular o central receptora). Este periodo permite de enviar los comandos desde cualquier teléfono.

Asignación de los comandos	N° de comando	Corresponsales	
		particular	receptora
Paro del sonido	30	no	si
Disparo del sonido	31	no	si
Comanadar todos los altavoces de interpelación	50	si	si
Comandar selectivamente los altavoces de interpelación	5x (x: 1, 2, 3, 4 o 5)	si	si
Comandar los micrófonos para escuchar	60	si	si
Comandar selectivamente los micrófonos de escucha	6x (x: 1, 2, 3, 4 o 5)	si	si
Relanzar el periodo de escucha (1 min.)	#	si	si
Paro de la escucha y paro del transmisor	*	si	si

x: nº de módulo de escucha y de interpelación

7. Cambio de modo de funcionamiento



Por razones de seguridad, alrededor de la 4 horas ain comandar el teclado, la central pasa automáticamente a modo utilización.

Consulta de modo de funcionamiento y estado de la central

La consulta puede realizarse desde el teclado de la central o el teclado de comando.

Modo de funcionamiento	Secuencia del teclado	Mensaje de la central
MODO INSTALACIÓN	***# 4 # #***	estado del sistema, modo instalación y las eventuales anomalías: *"bip, estado del sistema:* ***modo instalación****"*
MODO PRUEBA	***# 4 # #***	estado del sistema, modo instalación y las eventuales anomalías: *"bip, estado del sistema:* ***modo prueba****"*
MODO UTILIZACIÓN	***MMMM # 4 # #***	estado del sistema, modo instalación y las eventuales anomalías: *"bip, estado del sistema:* ***paro****"*